

李继学

丁印媛



新芽出版社

E-mail: newbuds@public.tpt.tj.cn www.newbuds.com

流浪儿

励志故事丛书

LI ZHI GU SHI CONG SHU

高
尔
基

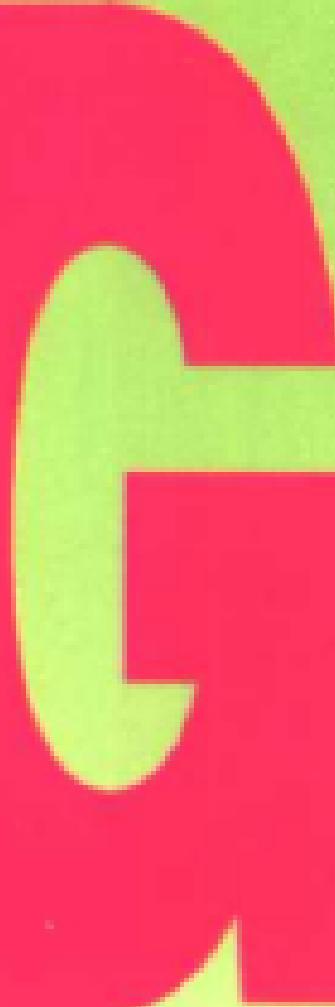
GAO ER JI

LIU
LANG
ER
GAO
ER
JI



励志故事丛书
LI ZHI GU SHI CONG SHU

LIU
LANG
ER
GAO
ER
JI



GAO ER JI

责任编辑:陈德军 王金香
整体设计:魏彬

流浪儿高尔基

偏科生爱因斯坦

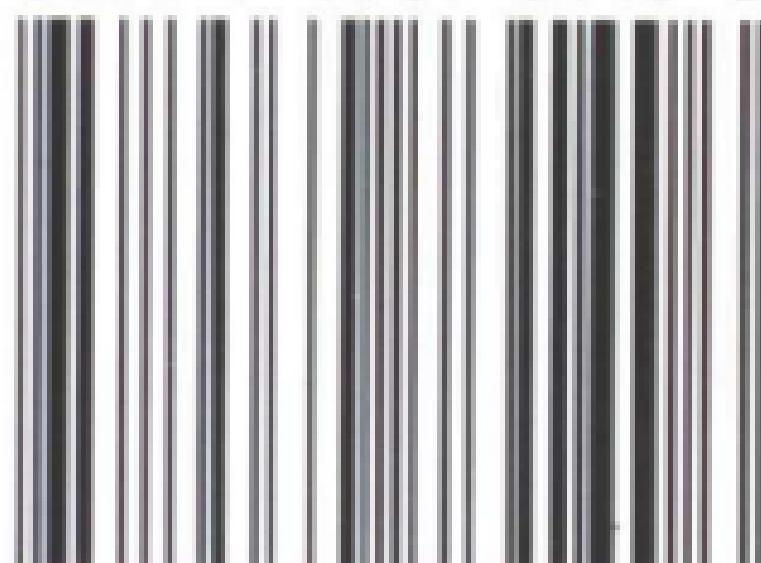
小实验迷诺贝尔

差等生牛顿

流浪儿 高尔基



ISBN 7-5307-3140-8



9 787530 731406 >

ISBN 7-5307-3140-8
K · 150 定价:10.00元

丁印媛 李继学

流浪儿

高 尔
基

LIU
LANG

印

GAO

印

JI

励志故事丛书

LI ZHI GU SHI CONG SHU

 新芽出版社

E-mail: newbuds@public.tj.tj.cn www.newbuds.com



导语

高尔基(1868~1936)俄罗斯大作家,3岁时丧父,10岁时丧母。他刚刚读到小学三年级就被迫离开学校,过起饥寒交迫的流浪生活。小朋友很难想像一个流浪儿会经历怎样的磨难,但最令人惊奇的是,流浪儿历尽艰辛,却像一棵不屈的小树在顽强地生长,后来成了一名令世人瞩目的大作家,写出了大量的小说、剧本,创办了杂志,还参加了革命,深受世界人民的爱戴。小朋友,是什么使高尔基取得如此令人羡慕的成就,他人生的信念又在哪里呢?这本书将告诉你高尔基传奇般的人生经历。你可以从中品味出难得的人生道理。

DAO YU

目 录

幼年丧父	001
鞭子下	006
听外祖母讲故事	011
第一份友谊	015
三个好朋友	021
不读宫廷诗	026
偷钱买书	030
为生存捡破烂儿	036
一张奖状	041
鞋店小学徒	046
踏平小灵堂	050

MU LU

目 录

和外祖母去布施	055
睡在棺材盖上	059
学绘图	065
善良的厨师	070
被人陷害	076
因读书遭毒打	081
生日礼物	086
自杀	090
小杂货铺	094
向老作家求教	098
救助被欺辱的女人	103

MU LU

目 录

处女作引起的轰动	108
为穷孩子们过圣诞节	113
海燕的故事	118
游方僧鲁卡	123
在美国的日子	128
《母亲》的故事	133
钓鱼的启示	138
为了孩子们	144
为科学家们解决困难	148
甘为人梯	152
高尔基和他的儿子	157

—MU LU—

yòu nián sàng fù
幼年丧父

é luó sī dà zuò jiā gāo ěr jī xiǎo shí hou shì gè kǔ hái zi
俄罗斯大作家高尔基小时候是个苦孩子，

tā yuánmíng jiào ā liè kè sài mǎ kè xī mò wéi qí bǐ shí kè fū
他原名叫阿列克塞·马克西莫维奇·彼什科夫。

nián yuè rì chū shēng yú fú ēr jiā hé pàn de shāng bù chéng
1868 年 3 月 16 日出生于伏尔加河畔的商埠城

shì xià xīn chéng nián gǎi míng wéi gāo ěr jī chéng tā de fù
市下新城（1932 年改名为高尔基城）。他的父

qīn shì fú ēr jiā lún chuāngōng sī de yī wèi mù jiang mǔ qīn shì yī gè
亲是伏尔加轮船公司的一位木匠，母亲是一个

rǎn fáng lǎo bǎn de nǚ ér nián gāo ěr jī suì nà nián chūn
染房老板的女儿。1871 年，高尔基 3 岁那年春

tiān tā men quán jiā yóu xià xīn chéng bān dào lǐ hǎi biān shàng de ā sī tè
天，他们全家由下新城搬到里海边上的阿斯特

lā hǎn tā de fù qīn dān rèn le lún chuāngōng sī de lún chuán mǎ tou guǎn
拉罕，他的父亲担任了轮船公司的轮船码头管

lǐ yuán jiù zài nà yī nián xià tiān ā sī tè lā hǎn liú xíng qǐ chuán
理员。就在那一年夏天，阿斯特拉罕流行起传

流
浪
儿
高
尔
基

幼年丧父

rǎn bìng huò luàn zhè zhǒng chuán rǎn bìng hěn lì hai
染病——霍乱。这种传染病很厉害，
chuán rǎn de kuài sǐ wáng lǜ hěn gāo rén yī dàn dé
传染得快，死亡率很高。人一旦得
shàng shàng tǔ xià xiè hěn kuài jiù huì lí kāi rén shì hěn
上，上吐下泻，很快就会离开人世。很
bù xìng suì de gāo ěr jī rǎn shàng le zhè zhǒng bìng
不幸，3岁的高尔基染上了这种病。

tā de bà ba mā ma qiān fāng bǎi jì de gěi tā zhì bìng rì
他的爸爸妈妈千方百计地给他治病，日
rì yè yè xīn xīn kǔ kǔ de hù lǐ zhe tā
日夜夜、辛辛苦苦地护理着他。

shòu de pí bāo gǔ de xiǎo gāo ěr jī tǎng zài xiǎo mù
瘦得皮包骨的小高尔基躺在小木
chuángshàng bù zhù de shēn yín zhe
床上，不住地呻吟着。

guāi hái zi bù kū bù kū děi dǐng zhù bà ba
“乖孩子，不哭不哭，得顶住，爸爸
gěi nǐ chī yào gāo ěr jī de fù qīn yī biān shuō zhe yī
给你吃药。”高尔基的父亲一边说着，一
biānyòngtāng chí bǎ yòng rè shuǐ bàn hǎo de yào mòr wèi gěi
边用汤匙把用热水拌好的药末儿喂给
tā
他。

xiǎo gāo ěr jī chī guo yào hòu hūn hūn chénchén de shuì
小高尔基吃过药后，昏昏沉沉地睡



le guò qù

了过去。

yángguāng cóng chuāng lián de kòng xì shè jìn lái hù lǐ le gāo ēr
阳光从窗帘的空隙射进来，护理了高爾

jī yī yè de fù qīn pí bēi bù kān de shēnshēn lǎn yāo róu le róu bù
基一夜的父亲，疲惫不堪地伸伸懒腰，揉了揉布

mǎnhóng xuè sī de yǎn jīng
满红血丝的眼睛。

zhè yǐ shì gāo ēr jī huàn bìng hòu de dì qī tiān zǎo chén le gāo
这已是高爾基患病后的第七天早晨了。高

ér jī de fù qīn jiù zhè yàng yī tiān èr shí sì xiǎo shí de hù lǐ zhe
尔基的父亲就这样一天二十四小时地护理着

tā kě shì dāng xiǎo gāo ēr jī bìng gānggāng hǎo zhuǎn néng zì jǐ xià dì
他。可是当小高爾基病刚刚好转，能自己下地

xíng zǒu shí tā de bà ba què rǎn shàng le huò luàn bìng bìng lái de
行走时，他的爸爸却染上了霍乱病。病来得

jí lái de zhòng bù dào wǔ tiān tā jiù lí kāi le rén shì
急，来得重，不到五天，他就离开了人世。

gāo ēr jī kàn dào hé ǎi shàn liáng de bà ba chuān zhe bái yī fu
高爾基看到，和蔼善良的爸爸穿着白衣服

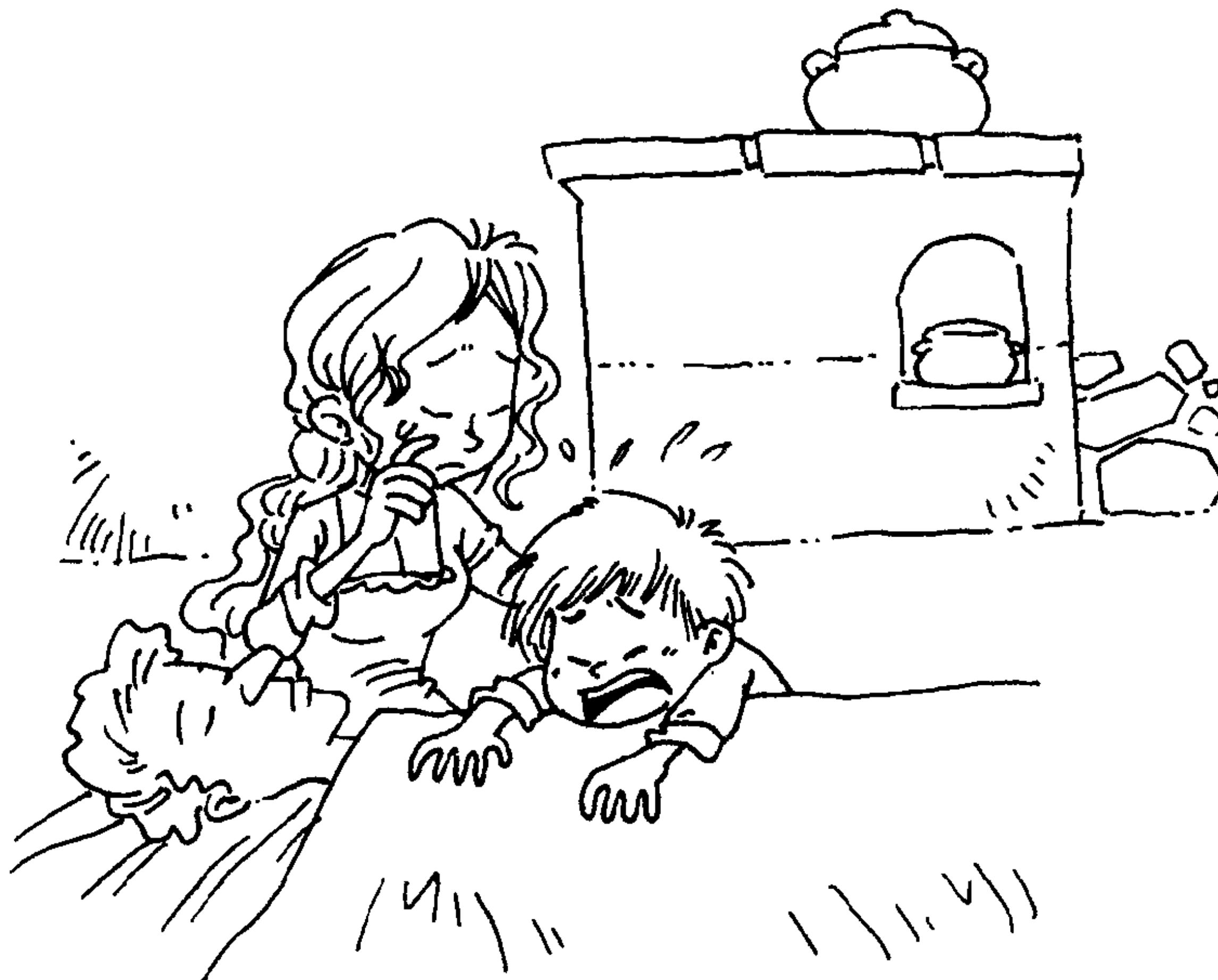
tǎng zài chuāng xià de dì bǎn shàng shēn zi shēn de lǎo cháng lǎo cháng guāng
躺在窗下的地板上，身子伸得老长老长；光

zhe jiǎo jiǎo zhǐ tou yìng yìng de zhāng kāi zhe yī shuāng yǎn jīng jǐn jǐn de
着脚，脚指头硬硬地张开着；一双眼睛紧紧地

bì zhe xiàng liǎng méi yuán yuán de hēi tóng qián zǒng shì duì tā xiào de zuǐ
闭着，像两枚圆圆的黑铜钱；总是对他笑的嘴

流
浪
儿
高
尔
基

幼年丧父



ba xiān zài què yī shēng bù xiǎng de zī zhe yá yàng zi hěn
巴,现在却一声不响地龇着牙,样子很

kě pà
可怕。



mā ma pī san zhe tóu fa kū chéng le lèi rén
妈妈披散着头发,哭成了泪人。

tā guì zài bà ba shēn biān bù tíng de gěi tā shū tóu
她跪在爸爸身边,不停地给他梳头。

gāng dào zhè lǐ bù jiǔ de wài zǔ mǔ zhàn zài páng
刚到这里不久的外祖母,站在旁

biān zuǐ li bù zhù de niàn dao zhe zhǔ a zhǔ a
边,嘴里不住地念叨着:“主啊,主啊

gāo ěr jī hài pà de cáng zài wài zǔ mǔ de shēn hòu hún shēnchàn
……”高尔基害怕地藏在外祖母的身后，浑身颤

dǒu zhe
抖着。

ā liè kè sài kuài kuài chū lái kàn nǐ bà ba yī yǎn ba
“阿列克塞，快快出来，看你爸爸一眼吧。

nǐ bà ba yào lí kāi wǒ men dào tiān guó qù le mā ma gěng yè zhe
你爸爸要离开我们，到天国去了。”妈妈哽咽着

jìao dào
叫道。

xiǎo gāo ěr jī wā de yī shēng pū dǎo zài dì kū le qǐ
小高尔基“哇”的一声，扑倒在地，哭了起

lái
来。

gāo ěr jī cóng cǐ chéng le yī gè shī qù fù qīn de hái zi cháng
高尔基从此成了一个失去父亲的孩子，尝

jìn le rén shēng de jiān xīn hé tòng kǔ
尽了人生的艰辛和痛苦。



zhì zài dǐng fēng de rén jué bù huì yīn
志在顶峰的人，绝不会因

liú liàn bàn shān yāo de qí huā yì cǎo ér tíng
留恋半山腰的奇花异草而停

zhǐ pān dēng de bù fá
止攀登的步伐。

biān zi xià

鞭子下



gāo ěr jī de mǔ qīn bǎ tā de fù qīn ān zàng hòu
高尔基的母亲把他的父亲安葬后，

biàn lǐng zhe gāo ěr jī suí tóng tā de wài zǔ mǔ wǎ ēr wǎ
便领着高尔基随同他的外祖母瓦尔瓦

lā wǎ xī lǐ yē fú nà kǎ xī lín nà lí kāi le ā
拉·瓦西里耶芙娜·卡希琳娜，离开了阿

sī tè lā hǎn zuò zhe yī sōu kè huò liǎng yòng de lún chuán
斯特拉罕，坐着一艘客货两用的轮船，

nì zhe fú ēr jiā hé háng xíng huí dào le tā de chū shēng
逆着伏尔加河航行，回到了他的出生

dì xià xīn chéng qiè shēng shēng de xiǎo gāo ěr jī
地——下新城。怯生生的小高尔基

jiàn dào le kāi rǎn fáng de wài zǔ fù kǎ xī lín zhè shì
见到了开染房的外祖父卡希林。这是

yī gè gān shòu de lǎo tóu yàng zì yǒu diǎn bù gāo xìng
一个干瘦的老头儿，样子有点不高兴，

hǎo xiàng bù huānyíng gāo ěr jī mǔ zǐ de dào lái
好像不欢迎高尔基母子的到来。



shì jì de é guó kāi shǐ xīng qǐ le jī qì dà gōng yè gāo
19世纪的俄国开始兴起了机器大工业，高
ér jī de wài zǔ fù kǎ xī lín jīng yíng de shǒugōng cāo zuò de rǎn fáng
尔基的外祖父卡希林经营的手工操作的染房，
yuè lái yuè xiāo tiáo jī hū dào le bīn lín pò chǎn de jìng dì tā de
越来越萧条，几乎到了濒临破产的境地。他的
liǎng gè jiù jiù gè huái sī xīn tiān tiān nǎo zhe yào fēn jiā wèi zhēng duó cái
两个舅舅各怀私心，天天闹着要分家，为争夺财
chǎn dǎ de sǐ qù huó lái wài zǔ fù kǎ xī lín tiān tiān chǔ zài jí
产，打得死去活来。外祖父卡希林天天处在极
dù de yōu yù hé kǔ mèn zhōng jīng cháng yǐ nüè dài jiā rén lái chū qì
度的忧郁和苦闷中，经常以虐待家人来出气。
gāo ěr jī mǔ zǐ de dào lái yòu zēng jiā le tā de jīng jì fù dān yīn
高尔基母子的到来，又增加了他的经济负担，因
cǐ tā duì gāo ěr jī méi yǒu shén me hǎo liǎn sè
此他对高尔基没有什么好脸色。

yī cì gāo ěr jī kàn zhe dà ren men bǎ bù rǎn chéng gè zhǒng yán
一次，高尔基看着大人们把布染成各种颜
sè hěn gǎn xìng qù yú shì tā jiù cóng guì li zhǎo chū yī tiáo zhuō bù
色，很感兴趣。于是他就从柜里找出一条桌布，
fàng jìn chéng bǎo lán shuǐ de dà tǒng li què rǎn jié guǒ zhè tiáo zhuō bù
放进盛“宝蓝”水的大桶里去染，结果这条桌布
mǎ shàng jiù biàn chéng le tiān lán sè zhè jiàn shì bèi tā de biǎo gē sà
马上就变成了天蓝色。这件事被他的表哥萨
shā gào le mì yú shì gāo ěr jī zāo dào le yī dùn dù dǎ
沙告了密，于是高尔基遭到了一顿毒打。

鞭子下

wài zǔ fù kǎ xī lín de miàn qián fàng zhe yī tiáo
外祖父卡希林的面前，放着一条

cháng bǎn dèng shēn hòu hái yǒu yī gè chéng zhe shuǐ de dà mù
长板凳、身后还有一个盛着水的大木
pén mù pén li fàng zhe cháng duǎn bù qí de shù zhī tā
盆，木盆里放着长短不齐的树枝。他
mǎn liǎn xiōng qì de shuō dào zuò le cuò shì jiù děi ái
满脸凶气地说道：“做了错事，就得挨
dǎ
打。”

gāo ěr jī duǒ zài wài zǔ mǔ de huái li wài zǔ fù
高尔基躲在外祖母的怀里，外祖父

xiàng tā chōng qù cóng tā huái li qiǎng zǒu le gāo ěr jī
向她冲去，从她怀里抢走了高尔基。

gāo ěr jī pīn mìngzhēng zhá jiū wài zǔ fù de hú zi yǎo
高尔基拼命挣扎，揪外祖父的胡子，咬

tā de shǒu zhǐ
他的手指。

wài zǔ fù bǎ gāo ěr jī shuāi dào cháng dèng shàng kǔn
外祖父把高尔基摔倒到长凳上，捆

lè qǐ lái
了起来。

wǒ yào dǎ sǐ tā wǒ yào dǎ sǐ tā
“我要打死他，我要打死他……”

tā yòngzhàn zhe shuǐ de shù zhī bào fēng yǔ yī bān de
他用蘸着水的树枝，暴风雨一般地



chōu dǎ zhe gāo ěr jī zhí dào bǎ gāo ěr jī dǎ hūn le wéi zhǐ
抽打着高尔基，直到把高尔基打昏了为止。

gāo ěr jī tǎng zài chuángshangyǎng zhe shāng
高尔基躺在床 上养着伤。

rǎn fáng de xiǎo gù gōng cí gāng lái kàn tā lái le wài zǔ fù kǎ
染房的小雇工茨冈来看他来了。外祖父卡

xī lín biān chōu gāo ěr jī de nà tiān xiǎo cí gāngzhèng zài chǎng
希林鞭抽高尔基的那天，小茨冈正在场。

ā liè kè sài nǐ de shāng hǎo diǎn le ma
“阿列克塞，你的伤好点了吗？”

méi yǒu hún shēn dōu téng
“没有，浑身都疼。”

méi guān xi jiān qiáng xiē
“没关系、坚强些，

huì hǎo de
会好的。”

xiǎo cí gāngshuō wán luō qǐ xiù
小茨冈说完捋起袖

zi bǎ gē bo shēn gěi gāo ěr jī
子，把胳膊伸给高尔基

kàn cóng shǒu dào zhǒu wān quán shì hóng
看，从手到肘弯全 是红

hóng de shāng bā ā liè kè
红的伤疤。“阿列克

sài nǐ kàn zhè dōu zhǒng chéng shén
塞，你看，这都肿成什



鞭子下

méi yàng zi le nà tiān nǐ de wài zǔ fù fēng kuáng de chōu
 么样子了。那天你的外祖父疯狂地抽
 nǐ wǒ jiù bǎ zhè zhī bì bǎng fàng zài shù zhī xià miān qù
 你,我就把这只臂膀放在树枝下面去
 dǎng jiǎn qīng nǐ de téng tòng
 挡,减轻你的疼痛……”

gāo ěr jī yǎn kuàng li zhuàn dòng zhe lèi zhū
 高尔基眼眶里转动着泪珠。

bù jiǔ gāo ěr jī de jiù fù ràng xiǎo cí gāng cóng
 不久,高尔基的舅父,让小茨冈从
 jiā li bēi yī gè shí fēn chén zhòng de xiàng mù shí zì jià
 家里背一个十分沉重的橡木十字架,
 sòng dào tā fū rén de fén dì li qù tú zhōng xiǎo cí
 送到他夫人的坟地里去。途中,小茨
 gāng shí zài bēi bù dòng dǎo zài le dì shàng shí zì jià bǎ
 冈实在背不动,倒在了地上,十字架把
 tā de jǐ zhuī gǔ yā duàn tā bēi cǎn de sǐ qù
 他的脊椎骨压断,他悲惨地死去。

ái biān dǎ xiǎo cí gāng bēi cǎn de sǐ wáng shǐ gāo
 挨鞭打、小茨冈悲惨的死亡,使高

er jī de yòu xiǎo xīn líng chū cháng le rén shì jiān de tòng
 尔基的幼小心灵,初尝了人世间的痛
 kǔ hé xīn suān
 苦和辛酸。

